

Docking Entertainment System

AZ1330D

Gebruikershandleidingen

Manuale per l'utente

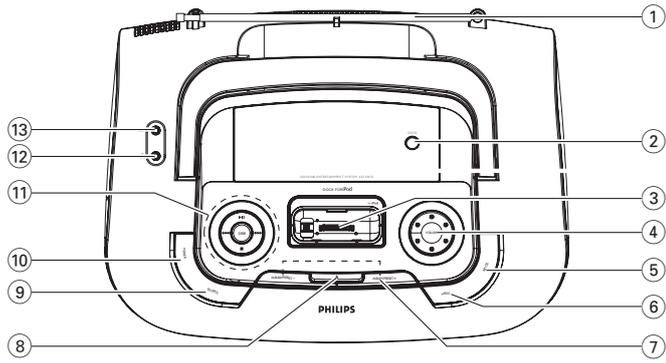
Manual do usuário

Brugermanual

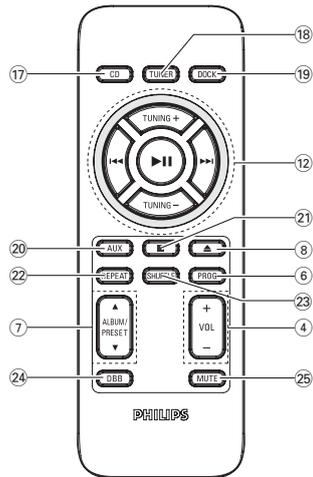
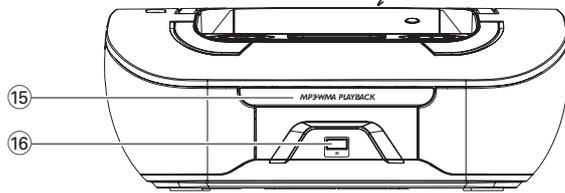
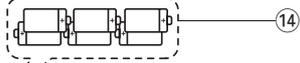


PHILIPS

1



6 x R20 · UM-1 · D-CELLS



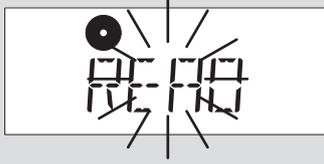
2



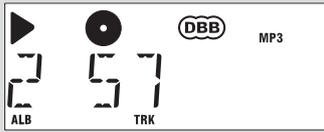
8



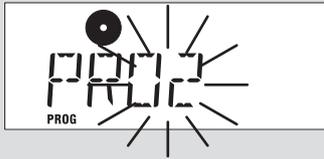
3



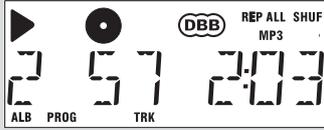
4



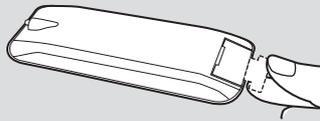
5



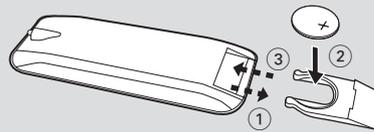
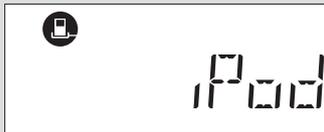
6



9



7



Acessórios fornecidos

- Cabo elétrico
- controlo remoto
- Kit de bases
- 1 base para Apple iPod (pré-instalada com o AZ1330D)
- adaptadores para base (8 adaptadores para diferentes tipos de iPod)
- 1 protecção contra pó (protege o conector de base contra pó e sujidade)

Painéis superior e dianteiro (Ver 1)

- ① **Antena telescópica** – melhora a recepção em FM
 - ② **DOCK** – selecciona a fonte DOCK (Base)
 - ③ **Conector de base** – para ligar um leitor iPod
 - ④ **VOLUME/VOL +/-** – regula o nível do volume
 - ⑤ **MODE** – selecciona diversos modos de reprodução: por ex. REPEAT ou SHUFFLE
 - ⑥ **PROGRAM**
For disc – programa e revê os números de faixa programados
For Tuner – pesquisa e armazena automaticamente estações de rádio
 - ⑦ **ALBUM/PRESET +/- (▲, ▼)**
CD-MP3/ reprodução apenas:
– selecciona o álbum
For Tuner
– selecciona uma estação pré-sintonizada
 - ⑧ **▲** – abre/fecha a bandeja de disco.
 - ⑨ **SOURCE:** – selecciona como fonte de som o CD, o Modo DOCK, ou o sintonizador; ou AUX
 - ⑩ **POWER** – Ligar e desligar
 - ⑪ **▶II** – inicia ou interrompe a reprodução do CD/DOCK
- ⏪ ⏩
- Para reprodução de disco /DOCK:**
– salta para o início da faixa actual / anterior / de uma faixa subsequente;
– faz a busca para trás e para a frente dentro de uma faixa
- For Tuner:**
– sintoniza estações de rádio
- – stops disc playback;
 - erases a program

DBB – liga e desliga os graves reforçados

- ⑫ **🎧** – tomada de auscultadores estéreo de 3,5 mm
Sugestões úteis: *O som dos altifalantes é cortado quando se ligam os auscultadores ao aparelho.*
- ⑬ **Tomada AUX** – Entrada de áudio de 3,5 mm (soquete de 3,5 mm)
- ⑭ **Compartimento das pilhas**
– Coloque 6 pilhas, tipo **R-20, UM-1** ou **D-cells**
- ⑮ **Tabuleiro do disco**
– para introduzir um disco
- ⑯ **iR** – sensor de infravermelhos para comando à distância

Controlo remoto (Ver 1)

- ⑰ **CD** – selecciona como fonte de som o CD
- ⑱ **TUNER** – selecciona como fonte de som o radio
- ⑲ **DOCK** – selecciona como fonte de som o DOCK
- ⑳ **AUX** – selecciona como fonte de som o AUX
- ㉑ **■** – stops disc playback;
– erases a program
- ㉒ **REPEAT** – repete uma faixa/um programa/todo o CD
- ㉓ **SHUFFLE** – reproduz as faixas do CD normal por ordem aleatória na fonte CD
- ㉔ **DBB** – liga e desliga os graves reforçados
- ㉕ **MUTE** –silencia ou restaura o volume

Fonte de alimentação

Sempre que possível, utilize a corrente da rede se quiser poupar as pilhas. Não se esqueça de retirar o cabo do aparelho e da tomada da parede antes de colocar as pilhas.

Pilhas**Unidade principal (Ver 1)**

- Coloque 6 pilhas, tipo **R-20, UM-1** ou **D-cells**, (não incluídas, de preferência alcalinas) com a polaridade correcta.

Fonte de alimentação

Comando à distância

Importante!

- **Antes de utilizar o controlo remoto, remova a presilha plástica de isolamento conforme indicado na figura [9].**
- **Se o controlo remoto não funcionar correctamente ou o alcance de funcionamento for reduzido, substitua a bateria por uma nova do tipo (CR2025).**

- 1 Puxe a bandeja da bateria para fora conforme mostrado na figura [9].
 - 2 Coloque uma bateria nova de acordo com a indicação de polaridade e insira totalmente a bandeja da bateria na posição original.
- A utilização incorreta das pilhas pode provocar a fuga de eletrólitos e a corrosão do compartimento ou causar a explosão das pilhas. Por isso:
 - Não misture pilhas de tipos diferentes, por ex., pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
 - Quando colocar pilhas novas, nunca misture pilhas velhas com as novas.
 - Tire as pilhas se não for utilizar o aparelho por longo período.

As pilhas contêm substâncias químicas, que devem ser eliminadas obedecendo-se as devidas precauções.

Utilização da alimentação de CA

- 1 Certifique-se de que a **tensão da corrente da rede indicada na plaqueta que se encontra na base do aparelho** corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, consulte o revendedor o seu concessionário ou o centro encarregado de assistência.
 - 2 Ligue o cabo de alimentação à entrada AC MAINS e à tomada da parede. Ligue a ficha de alimentação à tomada da parede.
 - 3 Para desligar completamente o aparelho, retire o cabo da tomada da parede.
 - 4 Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde o cabo de CA possa ser facilmente alcançado.
- Retire o cabo de alimentação da tomada da parede para proteger o aparelho durante a ocorrência de relâmpagos. Se desligar o pro-

duto da corrente eléctrica, certifique-se de que retira completamente a ficha da tomada de parede. As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

A plaqueta encontra-se na base do aparelho.

Auto-economia de energia

- No modo CD e DOCK (Base), se o AZ1330D estiver na posição PAUSE (Pausa) durante 5 minutos, passa automaticamente para a posição de paragem.
- No modo CD e DOCK (Base), se o AZ1330D estiver na posição STOP (Paragem) durante 15 minutos, passa automaticamente para standby para poupar energia.

Sugestões úteis:

- Para evitar o consumo desnecessário de energia, sempre pressione POWER no aparelho para desligá-lo após o uso.

ATENÇÃO:

- Radiação laser visível e invisível. Se a tampa estiver aberta, não olhe para o raio laser.

- Alta tensão! Não abrir. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico. O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.

- Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.

Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.

Funções básicas

Funções básicas

Ligar e desligar

- 1 Para liga, pressione **POWER**.
→ O display acende. O sistema alternará para a última origem selecionada.
- 2 Para desliga, pressione **POWER**.
→ O display apaga.

Regular o volume o som

Regule o som utilizando os comandos **VOLUME** e **DBB**.

Sintonizador digital

Sintonizar estações de rádio

- 1 Pressione várias vezes **SOURCE (TUNER)** no controle remoto) para selecionar a origem **FM** ou **MW**.
→ No visor aparece por momentos a indicação TUNER, seguida da frequência da estação de rádio, da faixa de radiofrequência e, se a estação estiver programada, será também visualizado um número de pré-sintonização. (Vide [2])
- 2 Pressione e fixe **◀◀** ou **▶▶** até a frequência começar a passar no visor.
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação **Srch**.
- 3 Repita os pontos 2 se necessário até encontrar a estação desejada.
 - Para sintonizar uma estação fraca, pressione **◀◀** ou **▶▶** momentânea e repetidamente até encontrar a melhor recepção possível.

Para melhorar a recepção de rádio:

- Em **FM**, estenda, incline e rode a antena telescópica. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
- Em **MW**, o aparelho usa uma antena incorporada. Oriente esta antena rodando o aparelho.

Programar estações de rádio

O aparelho pode memorizar manual ou automaticamente (Gravação automática) 15 estações de rádio de FM e 10 de MW.

Sintonizador digital

Programação manual

- 1 Sintonize a estação desejada (vide "Sintonizar estações de rádio").
- 2 Pressione **PROG** para activar a programação.
→ No visor: aparece **PROG** a piscar.
- 3 Pressione **ALBUM/PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET ▲, ▼** no controle remoto) uma vez ou mais para atribuir à estação um número (FM: de 1 a 25).
- 4 Pressione **PROG** para confirmar.
- 5 Repita os pontos 1 a 4 para memorizar outras estações.

Sugestões úteis:

- Pode eliminar uma estação pré-sintonizada memorizando outra frequência no seu lugar.

Autostore - memorização automática

A memorização automática inicia automaticamente a programação de estações de rádio a partir do número de pré-sintonização 1. Todas as pré-sintonizações feitas anteriormente, por ex. pré-sintonizações manuais, serão eliminadas.

- 1 Pressione várias vezes **SOURCE (TUNER)** no controle remoto) para selecionar a origem **FM** ou **MW**.
- 2 Pressione **PROG** ser visualizada **AutQ**.
→ As estações disponíveis são programadas (FM ou MW). Depois de memorizadas todas as estações, é automaticamente reproduzida a primeira estação pré-sintonizada utilizando a função autostore.

Para ouvir uma estação pré-sintonizada ou de autostore

Pressione os botões **ALBUM/PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET ▲, ▼** no controle remoto) uma vez ou mais até ser visualizada a estação pré-sintonizada desejada.

Leitor de CD-MP3/CD

Sobre MP3

A tecnologia de compactação de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD.

- **Como obter arquivos de música:**
É possível importar arquivos de música legais da Internet para o disco rígido do seu computador; ou criá-los a partir dos seus CDs de áudio. Para isto, insira um CD de áudio na unidade de CD-ROM do seu computador e converta a música utilizando um software de codificação apropriado. Para conseguir uma boa qualidade sonora, recomenda-se uma taxa de bits de 128 kbps ou superior para os arquivos de música MP3.
- **Como criar um CD-ROM com arquivos MP3:** Utilize o gravador de CD do computador para gravar ("queimar") os arquivos de música em um CD-ROM a partir do disco rígido.

Sugestões úteis:

- Certifique-se de que os nomes de arquivo dos arquivos MP3 terminam em .mp3.
- Número de álbuns/ pastas: máximo 100
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- O número de arquivos de música que podem ser reproduzidos depende do comprimento dos nomes de arquivo. Com nomes de arquivo será possível gravar mais arquivos em um mesmo CD.

Tocar um CD

Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CDs graváveis (CDRs), CDs regraváveis (CDRWs) e MP3 CD. Não tente reproduzir um CD-ROM, CDi, VCD, DVD.

IMPORTANTE!

- Os CDs de algumas gravadoras de música, codificados com tecnologias de proteção de copyright, talvez não sejam reproduzidos por este produto.
 - Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.
- 1 Pressione várias vezes **SOURCE (CD)** no controle remoto para selecionar a origem CD.
→ O display mostrará a informação "READ" (LER) de modo intermitente se a origem CD for selecionada (ver [3]).

→ "NO DISC" (NENHUM CD) será exibido se o CD não for inserido.

- 2 Abra a tampa do CD.
- 3 Insira um CD com o lado impresso voltado para cima e empurre levemente a tampa do CD para a fechar.
→ A leitura do CD MP3 pode levar mais tempo do que a leitura de um CD de áudio.
→ O número total de faixas é exibido (e o número do álbum para MP3/WMA). (Ver [4])
- 4 Pressione **▶||** no aparelho para iniciar a reprodução.
→ Primeiro o título da música é exibido no display e, em seguida, o número da faixa e o tempo decorrido de reprodução.

CD-MP3 /WMA apenas:

- O número da faixa actual (TRK) e número de álbum (ALB) serão visualizados alternadamente.
- 5 Para pausar a reprodução, pressione **▶||**.
→ Primeiro o título da música é exibido no display e, em seguida, o número da faixa e o tempo decorrido de reprodução.
 - 6 Retomar a reprodução, pressione **▶||** novamente.
 - 7 Parar a reprodução, pressione **■**.

Sugestões úteis:

- A reprodução do CD também pára quando:
- é aberto o compartimento do CD;
 - é selecionada a fonte **TUNER, OFF** ou **DOCK**;
 - o CD chega ao fim.

Selecionar uma faixa diferente

- Pressione **◀◀** ou **▶▶** no aparelho, uma vez ou repetidamente até aparecer no visor o número da faixa desejada.

CD-MP3 /WMA apenas: Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM /PRESET+/-** para selecionar o álbum desejado.

- Em pausa ou com o aparelho parado, pressione **▶||** no aparelho para iniciar a reprodução.

Leitor de CD-MP3/CD

Procurar uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Durante a reprodução, pressione e fixe **⏮** / **⏭**.
→ O CD é reproduzido a alta velocidade e a um volume reduzido.
- 2 Quando reconhecer a passagem desejada, solte o botão **⏮** / **⏭**.
→ É retomada a reprodução normal.

Programação de números de faixas

É possível memorizar até 20 faixas pela ordem desejada. Se quiser, você pode memorizar no aparelho qualquer faixa mais do que uma vez.

- 1 Na posição de parado, pressione **⏮** ou **⏭** para selecionar o número de faixa desejada.
CD-MP3 /WMA apenas: Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET +/-** para selecionar o álbum desejado.
- 2 Pressione **PROG** para gravar o número da faixa desejada.
→ Mostrador: mostra PRO 2 indicando o começo do programa. (ver [5]).
- Se tentar programar sem primeiro ter selecionado uma faixa, o visor indicará SELECT TRARCK brevemente, e em seguida o total do número de faixas e tempo de reprodução.
- 3 Repita os pontos **1** a **2** para selecionar e memorizar desta forma todas as faixas desejadas.
- 4 Para reproduzir o programa, pressione **▶II**.

Rever um programa

Com o aparelho parado, pressione e mantenha pressionado **PROG** até o visor mostrar seqüencialmente todos os números de faixa memorizados.

Sugestões úteis:

- O visor indica: NO PROG se não houver faixa programada.
- Se você tentar gravar mais do que 20 faixas, não será possível selecionar qualquer faixa e

na tela será apresentada a sequência de todas as faixas armazenadas MEMORY FULL.

Apagar um programa

Você pode apagar um programa fazendo o seguinte:

- pressionando **■** (duas vezes durante a reprodução ou uma vez na posição parado);
- selecionando a fonte de som **TUNER, OFF** ou **DOCK**;
- abrindo a tampa do CD;
- pressionando POWER para desligar;
→ "PROGRAM CLEAR" (LIMP. PROG.) é exibido no display uma vez e "PROG" (PROGRAMAR) desaparece.

Seleção de diferentes modos de reprodução (Ver [6])

É possível selecionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução, bem como combinar os modos de repetição com um **PROG**.

REP – Reproduz continuamente a faixa atual.

REP ALL – Repete todo o CD/ programa.

SHUF – São reproduzidas todas as faixas por ordem aleatória.

REP ALL SHUF – repete a reprodução aleatória do CD completo.

- 1 Para selecionar o modo de reprodução, pressione **MODE (REPEAT** ou **SHUFFLE** no controle remoto) uma vez ou mais.
 - 2 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução se o aparelho estiver parado.
→ O disco é automaticamente reproduzido alguns segundos depois quando o modo SHUFFLE é selecionado.
 - 3 Para selecionar a reprodução normal, pressione repetidamente **MODE (REPEAT** ou **SHUFFLE** no controle remoto) até os diversos modos deixarem de ser visualizados.
– Também pode pressionar **■** para cancelar o modo de reprodução.
- Sugestões úteis:**
- A seleção da reprodução aleatória não se encontra disponível neste modo de programação.

Reprodução em leitores iPod utilizando o AZ1330D

Ao ligar o leitor iPod ao AZ1330D, pode ouvir o som do leitor que se encontra na base através das colunas potentes do sistema Hi-Fi.

LEITORES PORTÁTEIS COMPATÍVEIS

- A maioria dos seguintes modelos Apple iPod com conectores de base de 30 pinos: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB Photo, 40/60 GB Photo, 30 GB Video, 60/80 GB Video, Mini e Nano.

ADAPTADORES PARA A BASE

Antes de ligar o seu leitor à base, coloque o adaptador de base adequado para proporcionar um encaixe preciso, de forma a que o leitor seja devidamente colocado.

Seleccionar o adaptador de base correcto

- Para a base iPod estão incluídos 8 adaptadores diferentes, conforme indicado na parte de trás do adaptador; adequados para os seguintes iPod: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB Photo, 40/60 GB Photo, 30 GB Video, 60 GB Video, Mini e Nano.

Reprodução em leitores Apple iPod utilizando o AZ1330D

- 1 Introduza o iPod compatível no conector de base.
- O AZ1330D passa automaticamente para o modo DOCK (Base), (ver [7])
- 2 No caso de um leitor iPod, este é reproduzido automaticamente

Observações:

- Utilizando os botões (►II, ◀◀, ►► e **VOLUME**) no AZ1330D e no respectivo telecomando, estão disponíveis as seguintes funções de reprodução de discos: reproduzir/pausa, seleccionar a faixa seguinte/anterior; avanço/rebobinagem rápida e alterar o volume.
- Os botões (►II, ◀◀, ►► e **VOLUME**) no AZ1330D e no respectivo telecomando só podem funcionar com reprodução de conteúdos áudio guardados no leitor que se encontra na base.

CARREGAR A BATERIA DO APPLE IPOD UTILIZANDO A BASE

Quando o AZ1330D está ligado e standby, pode carregar o iPod enquanto está na base.

Helpful hints:

- No modo CD e DOCK (Base), se o AZ1330D estiver na posição STOP (Paragem) durante 15 minutos, passa automaticamente para standby para poupar energia.

Conexão de um dispositivo externo

Você pode escutar a reprodução de um dispositivo externo conectado através dos altifalantes do seu AZ1330D.

- 1 Pressione várias vezes SOURCE (ou AUX no controle remoto) para seleccionar o modo AUX.
- 2 Utilize um cabo de linha (não fornecido) para ligar a tomada AUX do AZ1330D (3,5 mm, situada no painel traseiro) a uma saída AUDIO OUT ou tomada para auscultadores num equipamento externo (tal como um reproduzidor de CD, ou VCR).

Precauções & Manutenção (Ver 8)

Informações sobre segurança

- Posicione o aparelho sobre uma superfície firme, plana e estável para evitar tombá-lo.
- Não exponha o aparelho, as baterias e os CDs a umidade, chuva, areia ou calor excessivo causado pelo aquecimento do equipamento ou pela incidência direta de luz solar.
- O aparelho não deve ser exposto a goteiras ou respingos de água.
- É necessário que haja ventilação adequada, com vão mínimo de 15 cm entre as entradas de ventilação do aparelho e as superfícies em torno deste, para evitar acúmulo de calor.
- Nunca coloque objetos que contenham líquidos (como vasos) sobre o aparelho.
- Nunca coloque fontes de chamas ou calor (como velas) sobre o aparelho.
- As peças mecânicas do aparelho contêm rolamentos ou mancais autolubrificadas. Não é necessário lubrificá-los nem aplicar óleo nestes.
- Para limpar o aparelho, use um pano seco. Não use produtos de limpeza que contenham álcool, amônia, gasolina ou benzina, ou abrasivos, pois estes podem danificar a carcaça do aparelho.

Leitor de CD e manuseio de discos compactos

- Nunca toque com o dedo na lente do leitor de CD!
- Alterações bruscas na temperatura ambiente poderão provocar condensação e fazer com que a lente do leitor de CD fique embaçada. A reprodução de um CD não é então possível. Não tente limpar a lente. Basta deixar o aparelho em um ambiente quente até a umidade evaporar.
- Utilize apenas CDs de Audio Digitais.
- Feche sempre a tampa do compartimento do CD para evitar o acúmulo de pó no compartimento. Para limpar, passe um pano macio e seco no compartimento.
- Para tirar um CD da caixa, pressione o eixo central ao mesmo tempo que levanta o disco. Pegue sempre no CD pela borda e volte a colocá-lo na respectiva caixa após a utilização, para evitar riscos e pó.
- Para limpar o CD, passe um pano macio que não solte fiapos em linhas retas, do centro para a borda. Não utilize produtos de limpeza, pois poderão danificar o disco.
- *Nunca* escreva sobre o CD nem cole etiquetas no disco.

Resolução de Problemas

Se ocorrer um defeito, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para a assistência. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte revendedor ou um centro de assistência técnica.

ATENÇÃO: Não abra o aparelho, pois existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar você mesmo o aparelho, pois esta ação pode invalidar a garantia.

Problema

Não há som/ não há corrente

- O VOLUME não está regulado
- Regule o VOLUME
- O cabo de alimentação não está correctamente ligado
- Conecte correctamente o cabo de alimentação CA
- As pilhas estão gastas / incorrectamente introduzidas
- Introduza correctamente as pilhas (novas)
- O CD contém arquivos que não são de áudio
- Pressione **⏮** ou **⏭** uma vez ou mais para saltar para uma faixa de um CD áudio, em vez de arquivos de dados.

O visor não funciona corretamente/ Não há resposta ao acionamento de qualquer dos comandos

- Descarga eletrostática
- Desligue o aparelho e retire o cabo da tomada da parede. Volte a ligar depois de alguns segundos.

Indicação *no*

- Não foi inserido nenhum CD
- Insira um disco
- O CD está muito riscado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD. Veja Manutenção
- A lente do laser está embaçada
- Aguarde algum tempo, até que a lente desembace ou estabilize sua temperatura em relação ao ambiente.
- CD-R (CD- Gravável) está vazio ou não finalizado / CD-RW (CD-Regravável) inserido
- Utilize somente um disco finalizado CD-R ou um disco CD Áudio

Nota:

Os CDs de algumas gravadoras de música, codificados com tecnologias de proteção de copyright, talvez não sejam reproduzidos por este produto.

O CD salta faixas

- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD
- Está ativada a função shuffle ou program
- Desative a função shuffle / program.

O som falha durante a reprodução de MP3

- Arquivo MP3 feito com um nível de compactação de MP3 superior a 320 kbps
- Use um nível de compactação mais baixo para gravar as faixas do CD no formato MP3.
- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD

Funcionamento da base

- A navegação no menu ou a reprodução de fotografias do leitor que se encontra na base não podem ser efectuadas através dos botões no AZ1330D ou no respectivo telecomando.
- Os botões no AZ1330D e respectivo telecomando apenas podem controlar a reprodução de conteúdos áudio. Para navegar no menu, utilize os controlos no leitor que se encontra na base.
- Alguns botões no AZ1330D e no respectivo telecomando não possuem funções.
- Apenas têm funções os botões (**⏮**, **⏭**, **⏪** e **VOLUME**).

Informação relativa ao ambiente

Todos os materiais de embalagem que eram desnecessários foram eliminados. Fizemos todo o possível para tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: papelão (caixa), poliestireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de proteção).

O seu aparelho é composto de materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

Descartar-se do seu produto velho

O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC



Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar conseqüências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

Nederlands

Italiano

Português

Dansk

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AZ1330D



Printed in China

PDCC-JH/ZC-0710